

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>	Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
		Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
	Stránka / Page		1/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process	FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. <i>Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.</i>			

Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran

Managing the safety of supplier employees

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	2/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

Historie revizí / Revision history

Revize <i>Revision</i>	Datum revize <i>Revision date</i>	Popis změny <i>Description of change</i>	Změnu provedl (-a) <i>Change made by</i>
A	24-Oct-2025	Nový dokument / New document	Š. Faldynová

Obsah / Content

Historie revizí / Revision history.....	2
Obsah / Content	2
1 Rozdělovník / Distribution list.....	3
2 Zkratky a definice / Terms and definitions.....	4
3 Pravomoci a odpovědnosti / Authorities and responsibilities	4
3.1 Tabulka RACI / RACI Table	4
4 Hodnotící ukazatele / Performance indicators.....	5
5 Formuláře a záznamové listy / Control forms and data sheets.....	5
6 Účel / Purpose	6
7 Povinnosti odpovědných osob / Obligations of responsible persons	7
7.1 Administrativní dodavatel / Administrative supplier	7
7.2 Technický dodavatel / Technical supplier.....	7
7.3 Práva a povinnosti zaměstnanců jednajících jménem Mobis / Rights and obligations of employees acting on behalf of Mobis	11
8 Závěrečná ustanovení / Final Provisions	14
9 Vývojový diagram / Flow chart	15

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	3/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

1 Rozdělovník / Distribution list

Tab. 1 Rozdělovník platnosti a působnosti dokumentu / Tab. 1 Validity and scope of the document

MCZ	X	MCZ-OS	X	BSA	X
Electronic		Elektronika & E-power <i>Electric & E-power</i>		Kontrola výroby BSA <i>BSA Production control</i>	
IT MES & ERP		Globální prodej a projektový management <i>Global Sales and Project Management</i>		Kvalita BSA <i>BSA Quality</i>	
IT Infra & Security		IT MES & ERP		Údržba BSA <i>BSA Maintenance</i>	
Kontrola výroby <i>Production control</i>		IT Infra & Security		Výroba BSA <i>BSA Production</i>	
Kvalita <i>Quality</i>		Kontrola výroby <i>Production Control</i>			
Lidské zdroje a mzdy <i>Human resources & payroll</i>		Kvalita <i>Quality</i>			
Materiál <i>Material</i>		Lidské zdroje a mzdy <i>Human Resources and Payroll</i>			
Právní a zaměstnanecké záležitosti <i>Legal and ER</i>		Montáž <i>Assembly</i>			
Prodej <i>Sales</i>		Plasty <i>Plastic</i>			
Správa budov, bezpečnost práce a ochrana životního prostředí <i>Facility & SHE</i>		Podvozky <i>Chassis</i>			
Účetnictví a financování <i>Accounting & Finance</i>		Právní a zaměstnanecké záležitosti <i>Legal & ER department</i>			
Údržba <i>Module Maintenance</i>		Procesní inženýrství <i>Process Engineering</i>			
Všeobecné záležitosti a vztahy s veřejností <i>General Affairs and Public relations</i>		Prodej <i>Sales</i>			
Všeobecný nákup <i>General Purchasing</i>		Správa budov, bezpečnost práce a ochrana životního prostředí <i>Facility & SHE</i>			
Výroba modulu <i>Module Production</i>		Světlomety a Airbagy <i>Lamp & Airbag</i>			
Vývoj dílů <i>Part development</i>		Účetnictví a financování <i>Accounting & Finance</i>			
Zajišťování kvality <i>Quality Assurance</i>		Všeobecné záležitosti <i>General Affairs</i>			
		Všeobecný nákup <i>General Purchasing</i>			
		Vstřikování a povrchové úpravy <i>Injection & Surface</i>			
		Vývoje dílu lamp <i>Lamp part development</i>			
		Vztahy s veřejností <i>Public relations</i>			

Dokument je závazný pro všechny zaměstnance společnosti dle závodu nebo oddělení zvoleného v tabulce 1 (včetně jednatelů, koordinátorů, dočasně přidělených zaměstnanců atd.).

Přímý nadřízený je zodpovědný za prokazatelné seznámení svých podřízených s touto procedurou bez zbytečných odkladů.

The document is binding for all employees of the company according to the plant or department selected in Table 1 (including executives, coordinators, temporarily assigned employees, etc.).

Direct superior is responsible for provable acquaint of subordinates with this procedure without unnecessary delay.

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	4/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

2 Zkratky a definice / Terms and definitions

Tab. 2 Zkratky a definice / Tab. 2 Terms and definitions

Zkratka Term	Definice CZ Definition CZ	Definice EN Definition EN
Mobis	Mobis Automotive Czech s.r.o. a Mobis Automotive System Czech s.r.o.	Mobis Automotive Czech s.r.o. and Mobis Automotive System Czech s.r.o.
BOZP / OHS	Bezpečnost osob a zdraví při práci	Occupational Health & Safety
PO / FP	Požární ochrana	Fire protection
Objednatel / Customer	Oddělení, které s dodavatelem sjednal službu poskytovanou v prostorách společnosti Mobis. Za konkrétní úkony objednavatele zodpovídá zaměstnanec určený vedoucím oddělení.	The department that negotiated the service provided on Mobis' premises with the supplier. An employee designated by the department manager is responsible for the specific tasks of the customer.
Technický dodavatel / Technical supplier	Dodavatel vykonávající fyzickou, technickou nebo jinou než administrativní činnost v prostorách Mobis, zejména ve výrobních halách	Supplier performing physical, technical or non-administrative activities on Mobis premises, in particular in the production halls
Administrativní dodavatel / Administrative supplier	Dodavatel, který nevykonává fyzickou či rizikovou činnost a nevstupuje do výrobních prostor (např. školitel, obchodní partner)	Supplier who does not perform physical or risky activities and does not enter the production premises (e.g. trainer, business partner)

3 Pravomoci a odpovědnosti / Authorities and responsibilities

3.1 Tabulka RACI / RACI Table

Tab. 3 Pravomoci a odpovědnosti; RACI / Tab. 3 Authorities and responsibilities; RACI

Úkol Task	Bezpečnostní technik Safety technician	Prezident President	Objednatel	Dodavatel Supplier	Vstup Input	Výstup Output
Kontrola dodržování stanovených podmínek BOZP <i>Checking compliance with established OHS conditions</i>	C	I	R	I		
Odstranění zjištěných neshod v BOZP a PO <i>Elimination of detected non-conformities in OHS and FP</i>	I	I	C	R		

R – Zodpovědný / Responsible; A – Schvaluje / Approves; C – Spolupracuje / Cooperates; I – Informován / Informed

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	5/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

4 Hodnotící ukazatele / Performance indicators

Tab. 4 Hodnotící ukazatele / Tab. 4 Performance indicators

Název ukazatele <i>Name of KPI</i>	Jednotky <i>Units</i>	Výpočet <i>Calculation</i>	Četnost <i>Frequency</i>	Vyhodnocuje <i>Evaluates</i>
N/A				

5 Formuláře a záznamové listy / Control forms and data sheets

Tab. 5 Formuláře a záznamové listy / Tab. 5 Control forms and data sheets

Název formuláře nebo listu <i>Name of control form or data sheet</i>	Č. dokumentu <i>Document No.</i>	Zodpovědný <i>Responsible</i>	Doba archivace <i>Period of archiving</i>
Dohoda o vzájemném informování a přijatých opatřeních <i>Agreement on mutual information on risks and measures taken</i>	FORM-FSHE-035	FSHE	10 let od ukončení smluvního vztahu <i>10 years after termination of contractual relationship</i>
Karta bezpečnosti pro návštěvníky <i>Visitor safety card</i>	ISO-FSHE-034-APPX1 (MCZ) ISO-FSHE-034-APPX2 (MCZ-OS) ISO-FSHE-034-APPX3 (BSA)	FSHE	-
Příkaz k horkým pracím <i>Hot work order</i>	FORM-FSHE-036 (BSA)	FSHE	-
Příkaz ke svařování <i>Welding order</i>	FORM-FSHE-037 (MCZ) FORM-FSHE-026 (MCZ-OS)	FSHE	-

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	6/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

6 Účel / Purpose

Cílem této směrnice je stanovit podmínky a pravidla pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany a ochrany životního prostředí u činností vykonávaných dodavateli a jejich zaměstnanci na pracovištích Mobis Automotive Czech s.r.o. a společnost Mobis Automotive System Czech s.r.o. (dále jen Mobis).

Tato směrnice se týká řízení veškerých smluvních činností dodavatelů, jejich zaměstnanců, pracovníků a také jejich subdodavatelů, kteří se vyskytují v areálech Mobis, jeho výrobních i nevýrobních částech a zahrnuje i dodavatele materiálu a dílů.

Dodavatelé se pro účely této směrnice dělí na dva typy, a to technický dodavatel a administrativní dodavatel. Technický dodavatel se pohybuje po výrobní hale, vykonává rizikovou nebo jinou než administrativní činnost. Administrativní dodavatel nevykonává rizikovou činnost a nevstupuje do výrobních prostor (např. školitel, účastník obchodní schůzky apod.).

The aim of this Directive is to establish rules and conditions for occupational health and safety, fire safety and environmental protection for works performed by suppliers and their workers who work at workplaces of Mobis Automotive Czech s.r.o. and Mobis Automotive System Czech s.r.o. (hereinafter referred to as Mobis).

This Directive concerns the management of all contracted activities of external contractors, their employees, workers and their subcontractors who are present on the premises of Mobis Automotive Czech s.r.o. and its production and non-production parts and also covers those who supply material and parts to Mobis.

For the purposes of this Directive, suppliers shall be divided into two categories, namely the technical supplier and the administrative supplier. A technical contractor moves around the production floor, carrying out risk or non-administrative activities. An administrative contractor does not carry out risk activities and does not enter the production area (e.g. trainer, business meeting participant, etc.).

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
	Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Stránka / Page	7/15
		Vlastník procesu / Owner of the process	FSHE	
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

7 Povinnosti odpovědných osob / Obligations of responsible persons

7.1 Administrativní dodavatel / Administrative supplier

V případě administrativního dodavatele je objednatel povinen před jeho návštěvou zajistit, aby byl dodavatel řádně informován o rizicích spojených s pobytem v areálu společnosti. Tuto povinnost splní zasláním [odkazu](#) na webové stránky společnosti, kde je k dispozici soubor hodnocení rizik, případně přímým zasláním tohoto souboru. Součástí informování je rovněž poskytnutí školícího videa BOZP, které slouží k seznámení s pravidly bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany v prostorách Mobis a prezentace vstupního školení BOZP a PO.

Při příchodu do areálu obdrží dodavatel na vrátnici brožuru s bezpečnostními pokyny, které je povinen dodržovat po celou dobu své přítomnosti v areálu. Svým podpisem v knize návštěv (MCZ) či registraci v systému DRS (MCZ-OS) nebo GASK (BSA) dodavatel stvrzuje, že se s těmito pokyny seznámil, porozuměl jim a zavazuje se je dodržovat. Tím zároveň potvrzuje, že byl seznámen s pravidly BOZP, PO a dalšími interními předpisy společnosti Mobis a souhlasí s jejich dodržováním.

Vzhledem k charakteru činnosti není u těchto dodavatelů vyžadováno podepisování Dohody o vzájemném informování o rizicích a přijatých opatřeních. Objednatel však i v tomto případě nese odpovědnost za to, že dodavatel nebude vstupovat do prostor s omezeným přístupem nebo do prostor, kde se vykonávají rizikové činnosti bez doprovodu bezpečnostním technikem.

In the case of an administrative supplier, the customer is required to ensure that the supplier is properly informed about the risks associated with being present on the company premises prior to their visit. This obligation is fulfilled by sending a [link](#) to the company's website where the risk assessment document is available, or alternatively by sending the document directly. As part of this communication, the supplier must also be provided with a safety training video, which serves to introduce the basic principles of occupational health and safety (OHS) and fire protection (FP) applicable within Mobis facilities presentation of initial HSE training.

Upon arrival at the premises, the supplier will receive a safety instruction brochure at the gatehouse, which they are required to follow throughout their stay. By signing the visitor log (MCZ) or registering in the DRS (MCZ-OS) or GASK (BSA) system, the supplier confirms that they have read and understood these instructions and undertakes to comply with them. At the same time, they confirm that they have been familiarized with the OHS, fire safety, and other internal regulations of Mobis and agree to comply with them.

Given the nature of their activities, administrative suppliers are not required to sign the Mutual Risk Information Agreement. However, even in this case, the customer is responsible for ensuring that the supplier does not enter restricted areas or areas where hazardous activities are carried out without being accompanied by a safety technician.

7.2 Technický dodavatel / Technical supplier

V případě technického dodavatele je objednatel povinen před jeho návštěvou zajistit, aby byl dodavatel řádně informován o rizicích spojených s pobytem v areálu společnosti. Tuto povinnost splní zasláním [odkazu](#) na webové stránky společnosti, kde je k dispozici soubor hodnocení rizik, případně přímým zasláním tohoto souboru. Součástí informování je rovněž poskytnutí školícího videa BOZP, které slouží k seznámení s pravidly bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany v prostorách Mobis a prezentace vstupního školení BOZP a PO.

V souladu s požadavky české legislativy je technický dodavatel povinen předložit objednateli své vlastní hodnocení rizik vztahující se ke konkrétním činnostem, které bude v areálu vykonávat. Tato

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Stránka / Page		8/15
		Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

výměna rizik musí být provedena před zahájením prací a je nezbytnou podmínkou pro jejich realizaci. Slouží k zajištění vzájemného informování a koordinaci bezpečnostních opatření mezi oběma stranami.

Na základě těchto informací je objednatel povinen zajistit, aby technický dodavatel před vstupem na pracoviště podepsal Dohodou o vzájemném informování o rizicích a přijatých opatřeních a byl s ní seznámen. Tato dohoda představuje základní nástroj pro sdílení informací o rizicích a opatřeních mezi společnostmi Mobis a dodavatelem a její podepsání je nezbytnou podmínkou pro umožnění vstupu dodavatele na pracoviště a zahájení jeho činnosti.

Objednatel dále předává technikovi BOZP informaci o plánovaných pracích, identifikovaných rizicích a přijatých opatřeních (hodnocení rizik), která se vztahují k výkonu práce dodavatele na pracovišti Mobis. Veškeré dokumenty, včetně podepsané dohody a zaslaných podkladů od dodavatele, objednatel archivuje a na vyžádání oddělení FSHE je povinen je neprodleně předložit.

Při příchodu do areálu obdrží dodavatel na vrátnici brožuru s bezpečnostními pokyny, které je povinen dodržovat po celou dobu své přítomnosti v areálu. Svým podpisem v knize návštěv (MCZ) či registraci v systému DRS (MCZ-OS)/GASK (BSA) dodavatel stvrzuje, že se s těmito pokyny seznámil, porozuměl jim a zavazuje se je dodržovat. Tím zároveň potvrzuje, že byl seznámen s pravidly BOZP, PO a dalšími interními předpisy společnosti Mobis a souhlasí s jejich dodržováním.

In the case of an administrative supplier, the customer is required to ensure that the supplier is properly informed about the risks associated with being present on the company premises prior to their visit. This obligation is fulfilled by sending a [link](#) to the company's website where the risk assessment document is available, or alternatively by sending the document directly. As part of this communication, the supplier must also be provided with a safety training video, which serves to introduce the basic principles of occupational health and safety (OHS) and fire protection (FP) applicable within Mobis facilities presentation of initial HSE training.

In accordance with Czech legislation, the technical supplier is required to submit their own risk assessment related to the specific activities to be performed on site. This exchange of risk information must take place before the commencement of any work and is a mandatory prerequisite for its execution. It ensures mutual awareness and coordination of safety measures between both parties.

Based on this information, the customer is obliged to ensure that the technical supplier signs the Agreement on Mutual Information on Risks and Measures Taken before entering the workplace and is familiar with it. The agreement is an integral part of this directive. This agreement is a basic tool for sharing information about risks and measures between Mobis and the supplier, and signing it is a necessary condition for allowing the supplier to enter the workplace and start their activities.

Furthermore, the customer shall provide the OHS technician with written information regarding the planned work, identified risks, and implemented control measures (risk assessment) related to the supplier's activities at Mobis. All documentation, including the signed agreement and any materials received from the supplier, must be archived by the customer and made available without delay upon request by the FSHE department.

Upon arrival at the premises, the supplier will receive a safety instruction brochure at the gatehouse, which they are required to follow throughout their stay. By signing the visitor log (MCZ) or registering in the DRS (MCZ-OS)/GASK (BSA) system, the supplier confirms that they have read and understood these instructions and undertakes to comply with them. At the same time, they confirm that they have been familiarized with the OHS, fire safety, and other internal regulations of Mobis and agree to comply with them.

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	9/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

Tab. 6 Postup a potřebná dokumentace / Tab. 6 Procedure and required documentation

Č. No.	Předmět Topic	Administrativní dodavatel <i>Administrative supplier</i>	Technický dodavatel <i>Technical supplier</i>	Způsob / Umístění Way / Location
1.	Seznámit dodavatele s hodnocením rizik <i>Inform the supplier about the risk assessment</i>	X	X	Link nebo soubor e-mailem: Link or file by email: Hodnocení rizik / Risk assessment (MCZ / MCZ-OS / BSA)
2.	Předat školící materiály - video hrané a animované, prezentaci BOZP a PO <i>Hand over training materials – live-action and animated videos, OHS and fire safety presentation</i>	X	X	E-mail / SharePoint / shlednutí před zahájením prací <i>Email / SharePoint / viewing before starting work</i> Hodnocení rizik / Risk assessment (MCZ / MCZ-OS / BSA) Safety video (MCZ / MCZ-OS / BSA) BOZP – Externí dodavatelé / OHS external suppliers
3.	Předat brožuru s bezpečnostními pokyny <i>Hand over the safety instructions brochure</i>	X	X	Tištěná verze na Mobis vrátnici / e-mailem <i>Printed version at the Mobis reception desk / by email</i> ISO-FSHE-034-APPX1 (MCZ) ISO-FSHE-034-APPX2 (MCZ-OS) ISO-FSHE-034-APPX3 (BSA)
4.	Zajistit podpis dodavatele v knize návštěv (MCZ)/registraci dodavatele v systému DRS (MCZ-OS) / v systému GASK (BSA) <i>Ensure that the supplier signs the visitor log (MCZ)/registers with the DRS system (MCZ-OS)/GASK system (BSA).</i>	X	X	Na vrátnici / Gatehouse (MCZ) DRS (MCZ-OS) GASK (BSA)

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	10/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

Č. No.	Předmět Topic	Administrativní dodavatel <i>Administrative supplier</i>	Technický dodavatel <i>Technical supplier</i>	Způsob / Umístění Way / Location
5.	Zajistit podpis Dohody o vzájemném informování o rizicích a přijatých opatřeních <i>Ensure the signing of the Agreement on mutual information exchange regarding risks and measures taken</i>	-	X	FORM-FSHE-035
6.	Vyžádat hodnocení rizik od dodavatele <i>Request a risk assessment from the supplier</i>	-	X	Emailem / jiným obdobným způsobem <i>By email / other similar means</i>
7.	Informovat oddělení FSHE o plánovaných pracích a rizicích <i>Inform the FSHE department about planned work and risks</i>	-	X	Emailem min. 3 dny předem (výjimečně dle domluvy i méně) <i>By email at least 3 days in advance (in exceptional cases, less time may be acceptable upon agreement)</i>
8.	Před zahájením horkých prací (svařování, broušení, řezání apod.) zajistit povolení k horkým pracím a odpojení požárních sekcí na vrátnici <i>Before commencing hot work (welding, grinding, cutting, etc.), obtain a hot work permit and disconnect the fire sections at the gatehouse.</i>	-	X	Předat na vrátnici / Handover at the gatehouse FORM-FSHE-036 (BSA) FORM-FSHE-037 (MCZ) FORM-FSHE-026 (MCZ-OS)
9.	Archivovat předané a podepsané dokumenty <i>Archive submitted and signed documents</i>	X	X	Složka oddělení / elektronicky <i>Department folder / electronically</i>
10.	Zahájení práce - dohled nad dodržováním BOZP a PO <i>Commencement of work - supervision of compliance with occupational health and safety and fire safety regulations</i>	X	X	Pravidelné kontroly <i>Regular inspections</i>

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	11/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

7.3 Práva a povinnosti zaměstnanců jednajících jménem Mobis / Rights and obligations of employees acting on behalf of Mobis

Objednatel:

- Nesmí umožnit vstup dodavateli, včetně jeho subdodavatelů, do areálu společnosti Mobis předtím, než bude řádně informován o rizicích, seznámen s pravidly bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany, ochrany životního prostředí a dalšími požadavky stanovenými touto směrnicí dle typu dodavatele.
- Je povinen ověřit aktuální a odpovídající stav technických odborných oprávnění, profesních školení a dalších požadavků na dodavatele, včetně jeho subdodavatelů, které jsou pro smluvený výkon činnosti z hlediska BOZP a PO zapotřebí. V případě jakýchkoli nejasností kontaktuje technika BOZP a PO nebo specialistu ŽP.
- Upřesní, koordinuje a kontroluje dodržování zásad BOZP, PO a ochrany ŽP, včetně respektování způsobu zajištění pracovišť, pracovních postupů a dalších opatření.
- Zajišťuje nápravy zjištěných nedostatků a neprodleně o nich informuje technika BOZP a PO.
- Zajistí potřebnou koordinaci průběhu realizace smluvené činnosti, včetně seznámení s příslušnou technickou dokumentací.
- Spolupracuje s dodavatelem a technikem BOZP na objasnění příčin a okolností vzniku pracovního úrazu.
- Písemně sdělí specialistovi ŽP veškeré informace potřebné k identifikaci a vyhodnocení rizika pro životní prostředí plynoucího z jejich činnosti v rámci Mobis (např.: bezpečnostní listy nebezpečných chemických látek/směsí, detailní popis rizikových činností vč. jejich prostorového vymezení atd.).
- Kontaktuje specialistu ŽP v případech, kdy při činnosti dodavatele došlo k ohrožení či poškození životního prostředí (např.: množstvím/charakterem významné úniky chemických látek/směsí).
- Je povinen v případě, že práce dodavatele má být prováděna v prostorech s omezeným přístupem, zajistit souhlas oddělení odpovědného za tento prostor (popř. osoby odpovědné za provoz daného prostoru) a splnění stanovených požadavků pro vstup.
- Bezodkladně a prokazatelně seznamuje dodavatele s každou změnou nebo aktualizací hodnocení rizik, která se týká jejich činností, zejména v případě úprav části dokumentace určené pro dodavatele (např. samostatná záložka). Zajišťuje, aby byli dodavatelé informováni pouze o relevantních rizicích vztahujících se k jejich konkrétním pracím, a vyžaduje okamžité dodržování stanovených opatření.
- Informuje dodavatele o povinnosti vybavit své zaměstnance vlastními potřebnými OOPP v souladu s charakterem vykonávané činnosti. Zároveň dodavatele upozorní, že vstup do výrobních prostor je podmíněn použitím bezpečnostní obuvi s tužinkou a dalšími OOPP dle aktuální potřeby.

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	12/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

Objednatel, které je dodavatelem nahlášena manipulace s požárně nebezpečnými nebo výbušnými látkami, materiály nebo zařízeními, které mohou přispět ke zvýšenému nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu před zahájením prací:

- Oznámí tuto skutečnost technikovi BOZP a PO, na vrátnici a vedoucímu zaměstnanci Mobis v místě výkonu práce.
- V případě, že manipulace bude zahrnovat svařování, pak předá dodavateli Příkaz ke svařování (pro MCZ a MCZ-OS)/Povolení k horkým pracím (pro BSA), zajistí jeho vyplnění a předání na vrátnici za účelem zajištění požárního dohledu.
- Zajistí odpojení potřebných požárních sekcí.
- Provádí kontrolu požárně-bezpečnostních opatření.

Po ukončení prací bezodkladně zajistí požární dohled a aktivaci odpojených požárních sekcí.

Objednatel, technik BOZP a PO, specialista ŽP a zaměstnanci na vedoucích pozicích jsou oprávněni zastavit provádění prací dodavatele za účelem zajištění BOZP. O zastavení dodavatelských prací musí být neprodleně informován objednatel a technik BOZP.

Customer:

- Must not allow the supplier, including its subcontractors, to enter Mobis' premises before being properly informed of the risks, familiarized with the rules of occupational health and safety, fire protection, environmental protection and other requirements set out in this Directive according to the type of supplier.*
- Is obliged to verify the current and appropriate status of professional authorizations, professional training, health and professional competence and other requirements for the supplier, including its subcontractors, which are required for the contracted performance of the activity from the point of view of health and safety. In case of any uncertainties, contact the OHS and FP technician or the EP specialist.*
- Specifies, coordinates and controls compliance with the principles of OHS, FP and EP, including compliance with the method of securing workplaces, work procedures and other measures.*
- Ensures that corrections are made and immediately informs the OHS and FP technician of any identified deficiencies.*
- Ensure the necessary coordination of the implementation of the contracted activity, including familiarization with the relevant technical documentation.*
- Cooperates with the contractor and the OHS technician to clarify the causes and circumstances of the workplace accident.*
- Communicate in writing to the Environmental Specialist all information necessary to identify and evaluate the environmental risk arising from their activities within the Mobis (e.g.: safety data sheets for hazardous chemicals/mixtures, detailed description of hazardous activities including their spatial delimitation, etc.).*
- Contact the Environmental Specialist in cases where the supplier's activities have endangered or damaged the environment (e.g.: quantity/character of significant chemical spills/mixtures).*
- Where the supplier's work is to be carried out in restricted areas, the supplier shall secure the approval of the department responsible for that area (or the person responsible for the operation of that area) and comply with the specified access requirements.*
- Immediately and demonstrably informs the supplier of any changes or updates to the risk assessment that are relevant to their activities, particularly in cases where the section of the documentation intended*

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>	Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
		Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
		Stránka / Page	13/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process	FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.			

for suppliers (e.g. a dedicated tab) has been modified. Ensures that suppliers are informed only about risks related to their specific tasks and requires immediate compliance with the established measures.

- k) Inform the supplier of the obligation to equip its employees with the necessary PPE in accordance with the nature of the activity performed. It shall also inform the supplier that access to the production area is subject to the use of safety shoes with a toe cap and other PPE as required.

Customer who is notified by the supplier of the handling of fire-hazardous or explosive substances, materials or equipment that may contribute to an increased risk of fire or explosion prior to the commencement of work:

- Notify the OHS and FP technician, the gatehouse and the Mobis manager at the place of work.
- If the handling will involve welding, then he/she will hand over the Welding Order (for MCZ and MCZ-OS)/HW Hot Work Permit (for BSA) to the contractor, ensure it is completed and handed over to the gatehouse for fire supervision.
- Ensure that the necessary fire sections are disconnected.
- Carry out the inspection of fire safety measures.

Upon completion of the work, immediately ensure fire supervision and activation of the disconnected fire sections.

Customer, the OHS and FP technician, the EP specialist and employees in managerial positions are entitled to stop the supplier's work to ensure OHS. Customer and OHS and FP technician must be informed immediately of the stoppage of the supplier's work.

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	14/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

8 Závěrečná ustanovení / Final Provisions

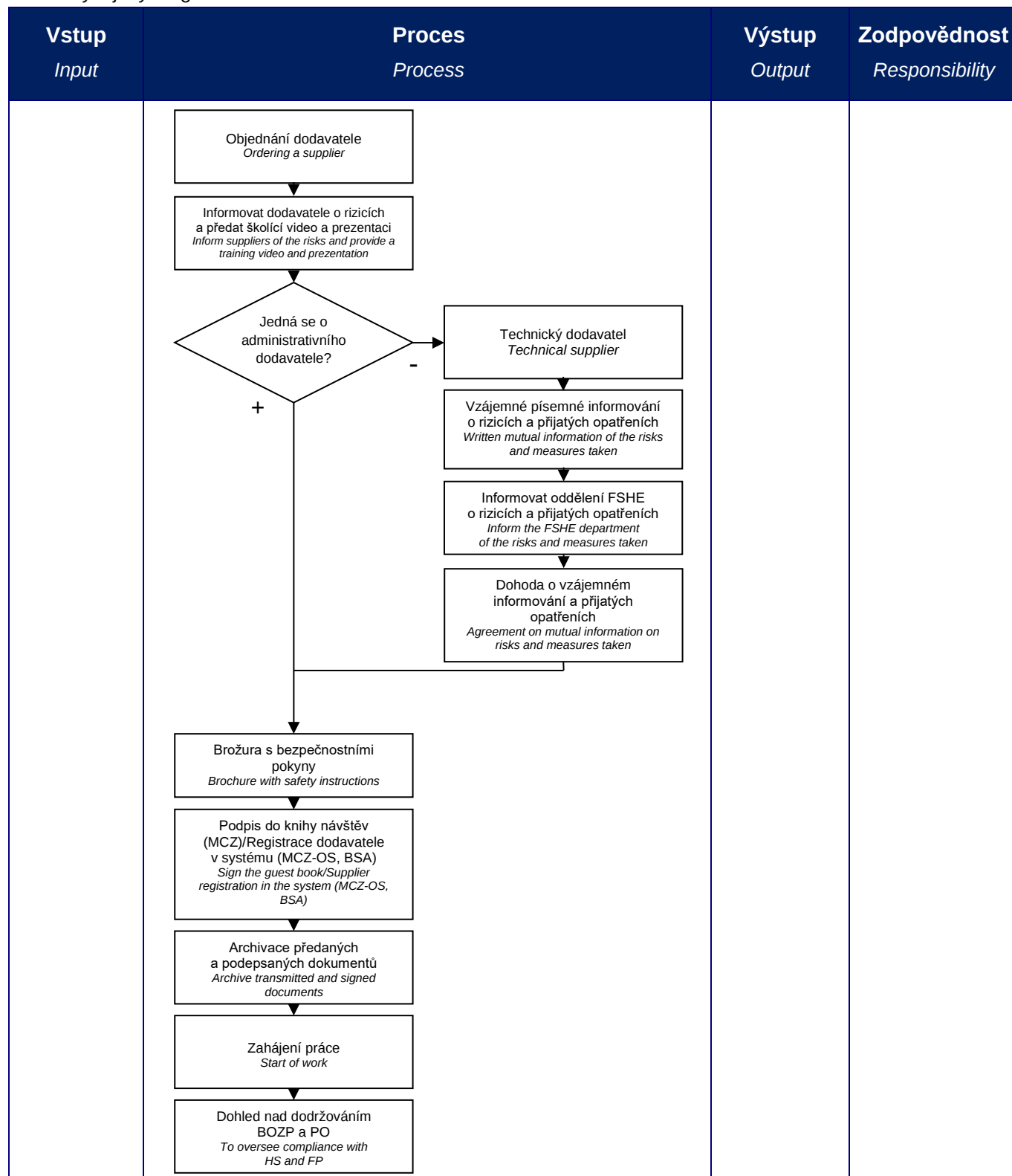
V souvislosti se změnou právních norem a vnitřních předpisů závazných pro společnost Mobis, jakož i v souvislosti se zjištěnými nedostatky v chování zaměstnanců dodavatele smluvních stran anebo jejich subdodavatelů při vykonávání smluvených činností pro společnost Mobis v prostorách společnosti Mobis mohou být podmínky změněny.

In connection with changes to legal norms and internal regulations which are binding on Mobis, as well as in connection with deficiencies identified in the conduct of external contractors or their subcontractors while performing contracted activities for Mobis on its premises, these Binding Terms and Conditions may be modified.

	Řízení bezpečnosti pracovníků smluvních stran <i>Managing the safety of supplier employees</i>		Dokument č. / Document No.	ISO-FSHE-034-A
			Účinné od / Effective from	24-Oct-2025
			Stránka / Page	15/15
Zpracoval / Prepared	Š. Faldynová	Vlastník procesu / Owner of the process		FSHE
Varování: Všechny kopie dokumentu jsou neřízené. Zkontrolujte platnou revizi v systému řízení dokumentace. Warning: All document copies are uncontrolled. Check valid revision of current document in documents management system.				

9 Vývojový diagram / Flow chart

Obr. 1 Vývojový diagram / Pic. 1 Flow chart



		Požadavek o schválení vnitřního předpisu Request for internal rule approval			
Dne / Date:	Jméno / Name:	Oddělení / Department:		Závod / Plant:	
2025-10-24	Š. Faldynová	FSHE		☐ MCZ ☐ MCZ-OS ☒ BSA	
Číslo a název dokumentu / Document number and name:		ISO-FSHE-034-A Rizení bezpečnosti pracovníku smluvních dodavatelů_Managing the safety of supplier employees			
Typ dokumentu / Document type:	☒ Nový dokument / New document ☐ Revize dokumentu / Document revision				
Závod / Plant:	☒ MCZ	☒ MCZ-OS	☒ BSA		
Stručný popis změny / Brief description of the change:					
Cílem této směrnice je stanovit podmínky a pravidla pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany a ochrany životního prostředí u činností vykonávaných dodavateli a jejich zaměstnanci na pracovištích Mobis Automotive Czech s.r.o. a společnost Mobis Automotive System Czech s.r.o. (dále jen Mobis). Tato směrnice se týká řízení veškerých smluvních činností dodavatelů, jejich zaměstnanců, pracovníků a také jejich subdodavatelů, kteří se vyskytují v areálech Mobis, jeho výrobních i nevýrobních částech a zahrnuje i dodavatele materiálu a dílů. Dodavatelé se pro účely této směrnice dělí na dva typy, a to technický dodavatel a administrativní dodavatel. Technický dodavatel se pohybuje po výrobní hale, vykonává rizikovou nebo jinou než administrativní činnost. Administrativní dodavatel nevykonává rizikovou činnost a nevstupuje do výrobních prostor (např. školitel, účastník obchodní schůzky apod.). <i>The aim of this Directive is to establish rules and conditions for occupational health and safety, fire safety and environmental protection for works performed by suppliers and their workers who work at workplaces of Mobis Automotive Czech s.r.o. and Mobis Automotive System Czech s.r.o. (hereinafter referred to as Mobis).</i> <i>This Directive concerns the management of all contracted activities of external contractors, their employees, workers and their subcontractors who are present on the premises of Mobis Automotive Czech s.r.o. and its production and non-production parts and also covers those who supply material and parts to Mobis.</i> <i>For the purposes of this Directive, suppliers shall be divided into two categories, namely the technical supplier and the administrative supplier. A technical contractor moves around the production floor, carrying out risk or non-administrative activities. An administrative contractor does not carry out risk activities and does not enter the production area (e.g. trainer, business meeting participant, etc.).</i>					

► Attach list ◀

File	Faldynova Sarka	ISO-FSHE-034-A Rizení bezpečnosti pracovníku smluvních dodavatelů_Managing the safety of supplier employees.docx
------	--------------------	--

►Line list◀ (Doc. no. : BSA H&Safety and Environment section-2025-105)

1	Faldynova Sarka	08 Specialist	BSA H&Safety and Environment section	Draft	Draft	2025-10-29 14:07:46
2	Pustovka Jan	07 Assistant Manager	Quality Assurance section	General approval	Approved	2025-10-30 07:28:07
3	Berger Daniel	06 Manager	Facility & SHE Department	General approval	Approved	2025-10-30 11:04:36
4	HEO Ji soo	SENIOR MANAGER	MPE	General approval	Approved	2025-10-30 11:07:56
5	KANG Sang won	VICE PRESIDENT	MCZ	General approval	Approved	2025-10-30 12:51:22
6	Grycz Jana	15 Senior Assistant Manager	BSA H&Safety and Environment section	Reference	Reading	2025-11-03 06:51:47
7	Blahuta Jaroslav	15 Senior Assistant Manager	MCZ H&Safety and Environment section	Reference	Reading	2025-10-30 13:37:18
8	Matyskova Nikola	07 Assistant Manager	Facility & SHE Department	Reference	Reading	2025-10-31 08:21:10

9	Roszkova Gabriela	17 Junior Specialist	BSA H&Safety and Environment section	Reference	Reading	2025-10-30 13:15:22
10	Trlida Tomas		BSA H&Safety and Environment section	Reference	No approval	
11	Kraus Jakub	08 Specialist	BSA H&Safety and Environment section	Reference	No approval	